

**Edition  
Bracklo**

Programm Frühjahr 2021

Preisträger  
Deutscher  
Verlagspreis 20



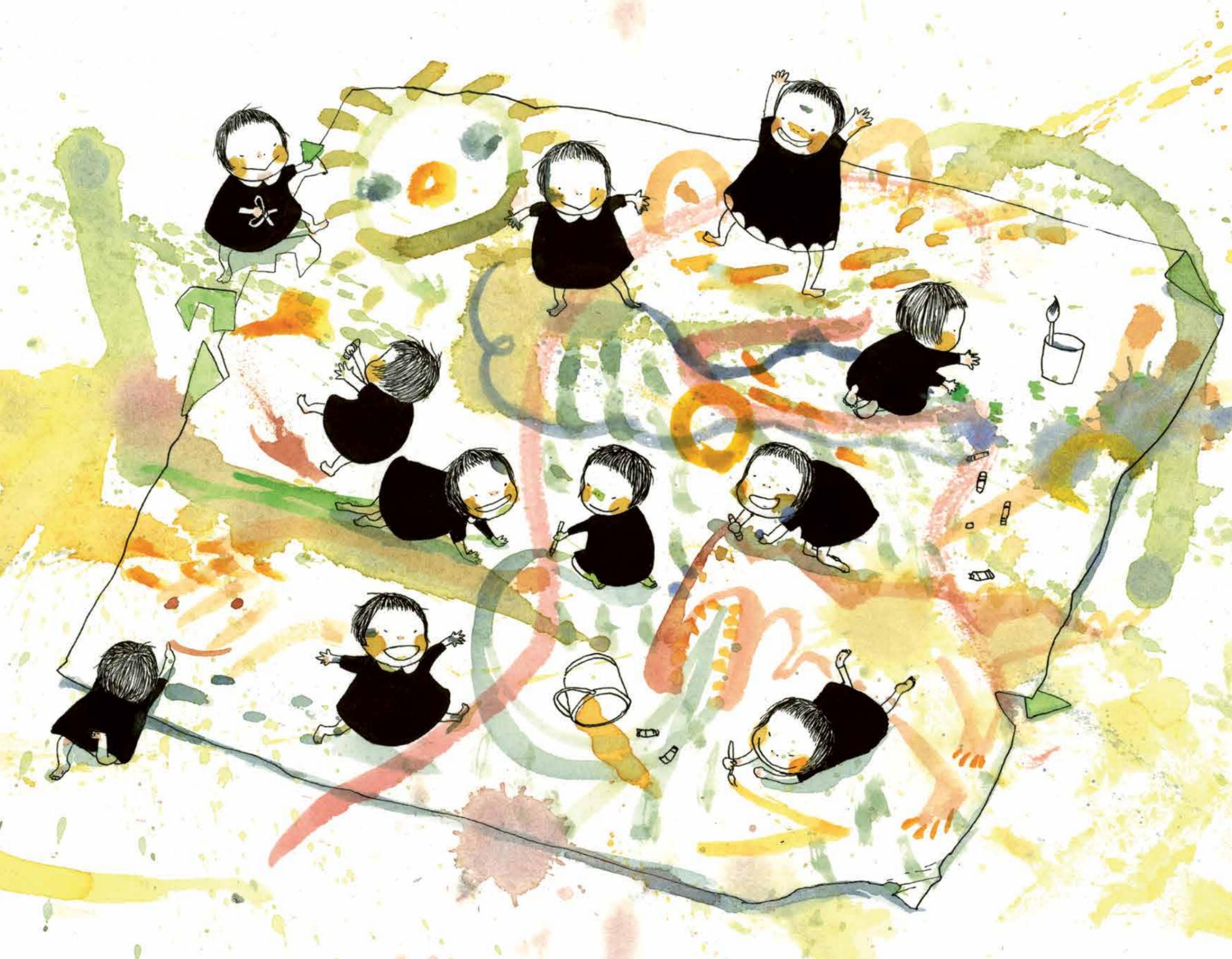
neu bei

**PROLIT**  
PARTNER-PROGRAMM



**MOHR • MORAWA**  
Buchvertrieb

**AVA** + **BARSORTIMENT**  
Verlagsauslieferung AG  
Buy local • Ihr Schweizer Lieferant für (fast) alles was Sie brauchen



Liebe Buchhändlerinnen und Buchhändler,

2020 liegt hinter uns, ein Jahr ohne Beispiel und mit beispiellosen Herausforderungen. Die Pandemie hat uns Menschen in vieler Hinsicht mit uns selbst konfrontiert, aber auch ganz neu zusammgeführt. Dem Wesen unseres Verlagsteams entspricht es, an die positiven Ereignisse anzuknüpfen und mit Optimismus und Energie in die Zukunft zu schreiten. Ihnen als Buchhändlerinnen und Buchhändlern gilt mein größter Dank. Sie haben unermüdlich gearbeitet und neue Konzepte erdacht und umgesetzt. Um Buchliebhabern das Lesen zu ermöglichen, haben Sie ihren Lesestoff, der nie zuvor so wertvoll und sinnstiftend war, teils sogar nach Hause geliefert. Auch Sie haben nie aufgegeben. Das war und ist großartig. Wir Verleger sind ohne den Handel nichts und in der Pandemie sehen wir dies ebenso deutlich wie den fantastischen Zusammenhalt unter uns Büchermenschen. Vielen Dank!

Für Edition Bracklo war das Jahr 2020 abseits der belastenden Situation durch die Pandemie ein Meilenstein der zehnjährigen Verlagsentwicklung. Wir haben den Deutschen Verlagspreis 2020 gewonnen, sind in den Freundeskreis der Kurt-Wolff-Stiftung aufgenommen worden und arbeiten mit drei neuen Verlagsauslieferungen zusammen. In Deutschland werden wir jetzt über PROLIT Verlagsauslieferung GmbH ausliefern, in Österreich über Mohr Morawa Buchvertrieb GmbH und in der Schweiz über AVA Verlagsauslieferung AG. Wir freuen uns sehr, dass wir Ihnen damit Ihre Arbeit logistisch im gesamten deutschsprachigen Raum ab sofort deutlich erleichtern können und unseren gemeinsamen Umsatz so steigern werden.

Unser Schwerpunkttitle wird im Frühjahr 2021 ein altbekanntes, zeitlos faszinierendes Märchen der Brüder Grimm sein. Mit „Rotkäppchen“ legen wir eine bildliche und interpretatorische Neubearbeitung der klassischen Ausgabe von 1812 vor, die sich im Spannungsfeld von Kultur versus Natur bewegt. Lassen Sie sich überraschen von den einzigartigen Illustrationen der Künstlerin Katharina Naimer.

Neu im Programm haben wir wunderbare Grußkartensets zu unserem Bestseller „Kleine Schwestern“, welcher von der LUCHS Jury empfohlen wurde. Auch das beliebte Kamishibai-Sortiment wie Bühne, Transporttasche und japanische Klanghölzer werden zukünftig über die Auslieferungen lieferbar sein. Sprechen Sie gerne Ihren persönlichen Vertreter darauf an und lassen sich Muster zeigen.

In der großen Hoffnung, Sie im kommenden Mai persönlich auf der Messe in Leipzig treffen zu dürfen, wünsche ich Ihnen und Ihren Kollegen von Herzen Wohlergehen und ein erfolgreiches Jahr 2021!

Ihre  
*Gabriela Bracklo*



## Rotkäppchen – Kunst trifft Klassik

Zum Erzähl-ein-Märchen-Tag am 26.2.21 im Buchhandel erhältlich

Das weltbekannte Märchen der Brüder Grimm sorgt seit Jahrhunderten für Nervenkitzel und hat das Bild des bösen Wolfes und des arglosen Menschenkinds in unseren Köpfen verankert. Diese neue, künstlerische Interpretation überrascht und lädt gleichzeitig in detailreichen, mehrdeutigen Bildern zum Entdecken der Komplexität des Märchens in all seinen Facetten ein. Außerdem bereichert es das gewichtige Thema mit humorvollen Details und Suchspielen.

Die Künstlerin Katharina Naimer lässt den Wolf sympathisch erscheinen und geradezu mit der Natur, dem Wald verschmelzen, zum Wald selbst werden. Ohne zu verharmlosen verzichtet sie fast ganz auf bildliche Darstellungen, die Kindern Angst machen können. Im Vordergrund steht die Abenteuerlust des Kindes, das sich aufmacht, um erste Erfahrungen außerhalb der Familie zu machen. Der positiven Neugier wird eine große Gefahr entgegengesetzt, über die das Kind am Ende siegt.

Die archetypische Märchensituation symbolisiert so das Selbständigwerden des Kindes, wenn es sich beispielsweise das erste Mal alleine zu Freunden oder in die Schule aufmacht. Nicht umsonst zählt Rotkäppchen zum bekanntesten und beliebtesten deutschen Kulturgut.



Die Brüder **Jacob Grimm** (1785–1863) und **Wilhelm Grimm** (1786–1859) veröffentlichten *Rotkäppchen* 1812 als eine der ersten Geschichten der Kinder- und Hausmärchen. Sie sammelten zahlreiche bis dahin nur mündlich überlieferte Märchen auf ihren Wanderungen, schrieben diese auf und schufen damit einen bleibenden deutschen Märchenschatz. Die Brüder verband die Leidenschaft zu sammeln, zu systematisieren und zu dokumentieren. Wir verdanken ihnen wertvolle geisteswissenschaftliche Werke wie das leider unvollendet gebliebene *Deutsche Wörterbuch*, welches jedoch Maßstäbe setzte. Wilhelm Grimm begründete die akademische Märchenkunde als Wissenschaft; Jacob war einer der Väter der deutschen Philologie und Altertumswissenschaft.



### Rotkäppchen

Text nach Jacob und Wilhelm Grimm  
(Kinder- und Hausmärchen von 1812)  
Illustrationen von Katharina Naimer

32 Seiten | gebunden  
Format: 32,5 x 24,5 cm  
ISBN 978 3 946986 09 6  
€ (D) 19,80 | € (A) 20,40  
ab 3 Jahren

Erscheinungstermin: Februar 2021



- Deutsches Märchengut
- Liebevoll gestaltete Papercuts
- Viele verspielte, fröhliche Elemente
- Suchspiel Vorsatz / Nachsatz



Die Künstlerin und Illustratorin **Katharina Naimer** wurde 1979 in Niederbayern geboren. Sie studierte an der Akademie der Bildenden Künste in München. Bis 2017 leitete sie das Kinderatelier PABLITO und arbeitete vor allem an Kunst- und Kreativprojekten mit Kindern, bevor sie sich wieder ganz ihrem eigenen künstlerischen Schaffen zuwandte. Im Mittelpunkt ihrer Arbeit stehen märchenhafte und phantastische Werke in ihren Lieblingsmaterialien Keramik, Papier und Pappe, darunter auch großformatige und bewegliche Skulpturen.

Katharina Naimer lebt mit ihrer Familie auf einem ehemaligen Bauernhof im Bayerischen Wald, was sie in den Bildern des Rotkäppchens verarbeitet hat.



Wie schön es wäre,  
kleine Schwestern zu haben ...



### Kleine Schwestern

Text und Illustration von Tomo Miura  
32 Seiten | gebunden  
Format quadratisch: 22 cm x 22 cm  
ISBN 978 3 946986 08 9 8  
€ (D) 15,80 | € (A) 16,30  
ab 3 Jahren



Empfohlen von der LUCHS-Jury im Oktober 2020

In diesem fröhlich-frechen Bilderbuch träumt sich ein kleines Mädchen in ihrer Phantasie eine kleine Schwester herbei, die eine exakte Kopie von ihr im Miniformat ist. Endlich kann sie mit jemandem Türme bauen, Verstecken spielen und auf dem Sofa hüpfen. Herrlich! Doch damit nicht genug. In der Phantasie des kleinen Mädchens wächst die Schwesterschar kontinuierlich an, die Spiele werden wilder und ausgelassener. So entstehen anrührende und liebevolle Illustrationen dieser Wunschwelt. Doch es ist eben nur ein Wunsch ...

„Ich finde, dass Tomo Miura da wirklich mit wenigen Worten und wenigen Strichen ein richtiges Kammerstück gelingt.“

RBB KULTUR LESESTOFF & RBB OHRENBÄR

„Tomo Miura wirft einen etwas anderen Blick auf das Thema Geschwister: Witzig, spielerisch, fantastisch - zugleich aber auch realitätsnah und pragmatisch, denn Kinder bewegen sich in beiden Ebenen und verstehen von jetzt auf gleich die Gefühlswelten zu wechseln.“

Christian Kühn,  
KIBUM



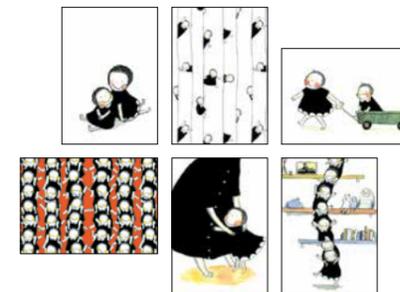
## Feinste Naturpapier-Grußkarten

### B6 Klappkarten

Sechs hochwertige Klappkarten mit Einlegeblatt  
Motive aus Kleine Schwestern von Tomo Miura  
Karte: 16,9 cm x 11,8 mit DIN B6 Briefhülle  
€ (D) 15,00 \* | UVP Einzelkarte € (D) 2,90 \*

Ger-Sets der Einzelmotive  
Buchhandelspreise siehe Auslieferung

#### 6er Set „Freude“



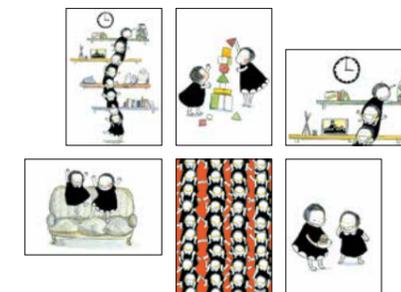
Set mit 100% Recycling-Briefhülle  
EAN 0799268500185



Set mit feingerippter Briefhülle mit Seidenfutter  
EAN 0799268500222



#### 6er Set „Glück“



Set mit 100% Recycling-Briefhülle  
EAN 0799268500192



Set mit feingerippter Briefhülle mit Seidenfutter  
EAN 0799268500239



#### 12er Set „Glück und Freude“

Motive aus Kleine Schwestern von Tomo Miura  
UVP € (D) 25,00 \* | UVP Einzelkarte € (D) 2,90 \*

Set mit 100% Recycling-Briefhüllen  
EAN 0799268500215



Set mit feingerippter Briefhülle mit Seidenfutter  
EAN 0799268500253



#### C7 Geschenkkärtchen „Freundschaft“ 6er Set

Sechs hochwertige Klappkärtchen  
Motive aus Kleine Schwestern von Tomo Miura  
Karte: 10,5 cm x 7,4 mit DIN C7 Briefhülle  
UVP € (D) 10,00 \*\* | UVP Einzelkärtchen € (D) 1,80 \*



Set mit feingerippter Briefhülle mit Seidenfutter  
EAN 0799268500208



\* Preise für Österreich weichen geringfügig ab



■ **Tomo Miura**, die Autorin und Illustratorin des Bilderbuches, ist eine japanische Künstlerin, die in Tochigi lebt und arbeitet. Sie studierte an der Emily Carr Universität für Kunst und Design in Vancouver, Kanada. 2016 wurde sie im Rahmen der Bologna Children's Book Fair als Illustratorin von der Jury ausgewählt und ausgezeichnet. In 2018 erhielt sie den Silver A'DESIGN AWARD.

- Frech-fröhliches Geschenkbuch für große und kleine Geschwister
- Gut geeignet für Einzelkinder und Erstgeborene und rund um die Geburt
- Imaginäre Freunde regen die Phantasie an



## Was ist ein Kamishibai und wie erzähle ich eine Geschichte damit?

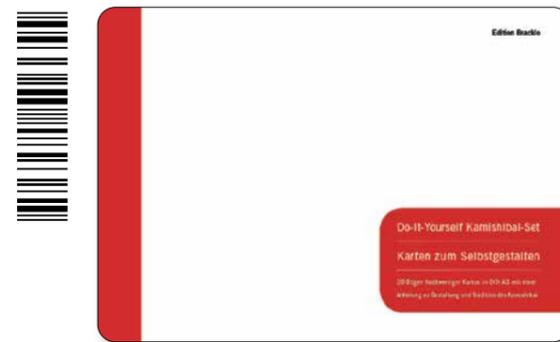
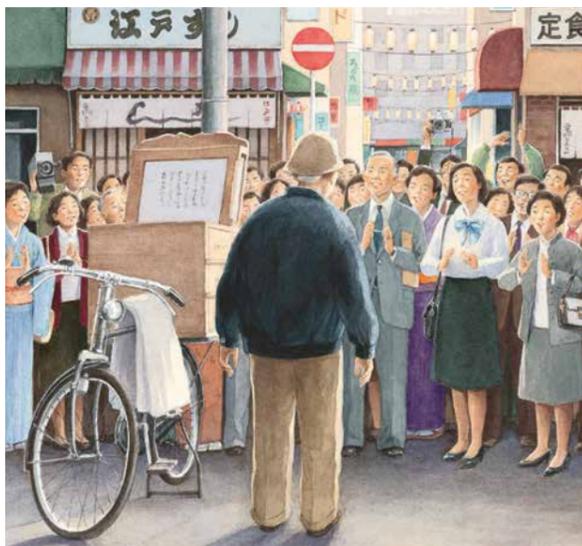
Bei Edition Bracklo sind bereits fünf Kamishibai-Geschichten erschienen. Als Kamishibai werden sowohl die bilderbuchartigen Bildkartensätze als auch die ursprünglich japanische Erzähltechnik mittels eines Holzrahmens als mobiles Theater auf Straßen und Plätzen bezeichnet. Kamishibai eignet sich hervorragend für den pädagogischen Einsatz in Kindertagesstätten, Grundschulen und Bibliotheken insbesondere im multikulturellen Bereich.

Auch Buchhandlungen können so ein Vorleseprogramm anbieten, bei Bedarf sogar spontan. Die Kinder betrachten während des Erzählens die großformatigen Illustrationen und werden so unmittelbar in den Bann der Geschichte gezogen. Alle fünf bilingualen Kamishibai-Geschichten sind auch als deutschsprachiges Bilderbuch erhältlich, teilweise mit Origami-Papier und Falanleitung.

Während der Aufführung sehen die Kinder die Illustrationen in der Bühne ohne Text, die Texte sind nur für den Erzähler auf der Rückseite der Bühne sichtbar. Daher kann der Erzähler die jeweilige Geschichte gegebenenfalls auch in anderen Sprachen als deutsch oder englisch vortragen. So wird das Kamishibai zum idealen Medium in der multikulturellen und mehrsprachigen Erziehung vom Kindergartenalter an bis in die Grundschule hinein, und kann auch nicht-deutschsprachige Eltern und Familien mit unterschiedlichsten Muttersprachen einbeziehen.

Zu den Kamishibai kann über Edition Bracklo eine passende Kamishibai-Bühne erworben werden.

Für Kreative und Gruppen mit mehrsprachigem Hintergrund bieten wir unser Do-it-Yourself Kamishibai an, mit dem eigene Geschichten entwickelt werden können, und zwar in jeder beliebigen Sprache.



### Do-it-Yourself Kamishibai Set

20 DIN A3 Karten zum Selbstgestalten  
 ISBN 978 3 9815066 5 5  
 € (D) 19,80 | € (A) 20,00



## Kamishibai-Sortiment

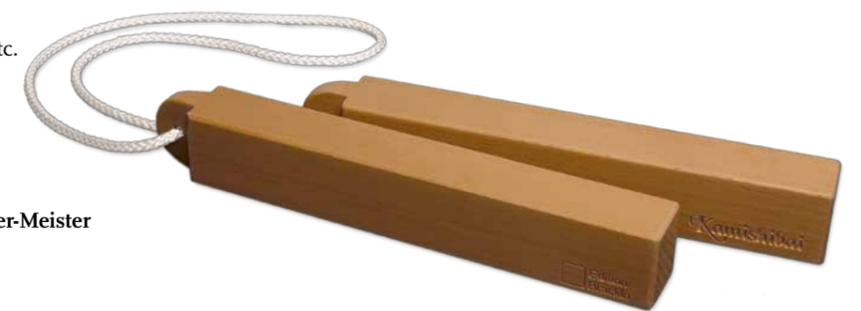
NEU



### Kamishibai-Klanghölzer

Hyoshigi-Klangstäbe  
 Material: Hartholz wie Buche, Eiche etc.  
 Maße: 32,5 x 7,5 x 3,2 cm  
 Gewicht: 440 g  
 EAN 0799268500246  
 € (D) 50,00 | € (A) 55,55

handgefertigt vom deutschen Schreiner-Meister  
 Sonderanfertigungen möglich



Die bei Edition Bracklo erhältlichen Klanghölzer sind Replikat der originalen Hyoshigi des amerikanisch-japanischen Kamishibai-Autors Allen Say. Beim traditionellen Vorführen in Japan wird durch das rhythmische Schlagen der Hölzer das Publikum auf die Vorstellung aufmerksam gemacht bzw. herbeigerufen.

Außerdem sind die Klanghölzer geeignet für den Unterricht mit Orffschen Musikinstrumenten und universell einsetzbar für die Meditation, Yoga und Entspannungsübungen sowie im asiatischen Kampfsporttraining. Das verwendete Hartholz erzeugt einen tiefen, vollen und kraftvollen Klang.

Sie hängen an einer Schnur vor dem Körper des Kamishibai-Erzählers und sind so immer einsatzbereit während beide Hände für die Vorführung der Kamishibai-Karten frei sind.

### Weiteres Kamishibai-Zubehör



### Kamishibai-Tasche für Bühne und Kartensätze

Material: strapazierfähiges Rettungstuch  
 Maße: 45 x 50 x 12 cm  
 Gewicht: 430 g  
 EAN 0799268500260  
 € (D) 33,00 | € (A) 36,63  
 schützt Bühne und Kamishibai-Karten vor Nässe und Feuchtigkeit  
 mit stabilen Trageriemen  
 Handwäsche möglich

NEU



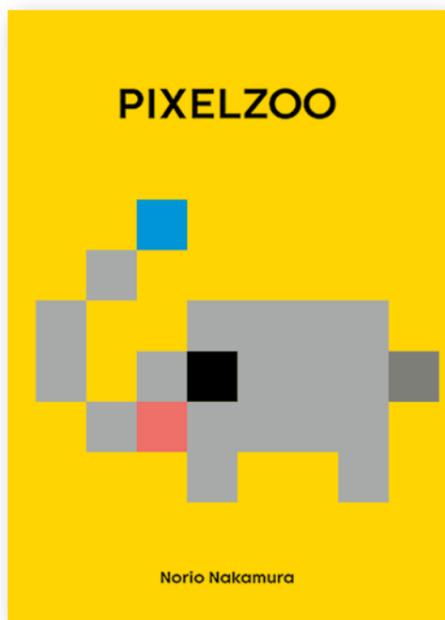
Kamishibai-Bühne A3  
 (inkl. Schattentheater)  
 Maße: 52 x 47,5 x 11,52 cm  
 Gewicht: 4100 g  
 EAN 0799268500277  
 € (D) 80,00 | € (A) 88,77



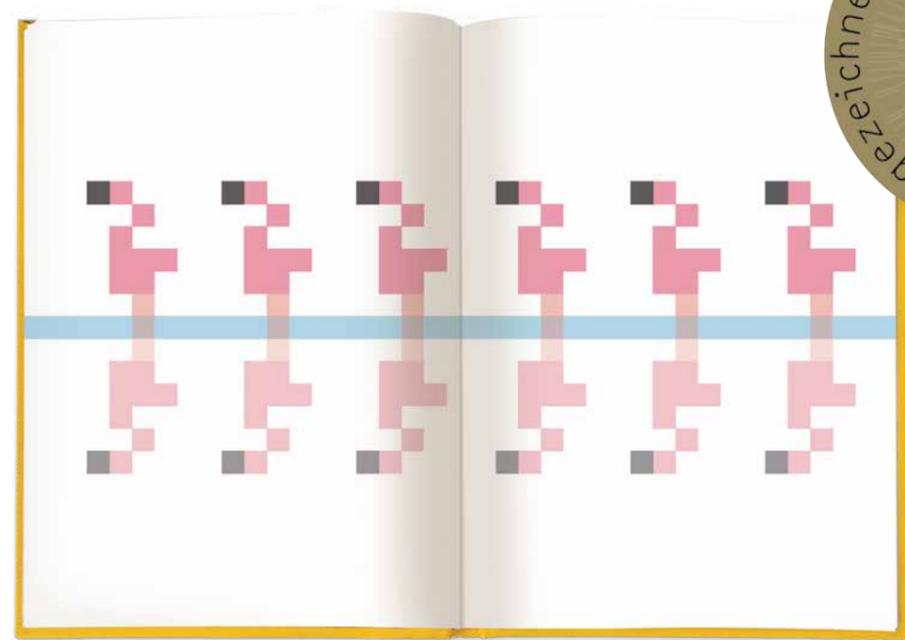
### Kamishibai-Adapterschiene für japanisches Format

Maße: 50,5 x 4,5 x 3,6 cm  
 Gewicht: 330 g  
 EAN 0799268500284  
 € (D) 13,00 | € (A) 14,52

# PIXELZOO – mit Goldmedaille der Stiftung Buchkunst ausgezeichnet

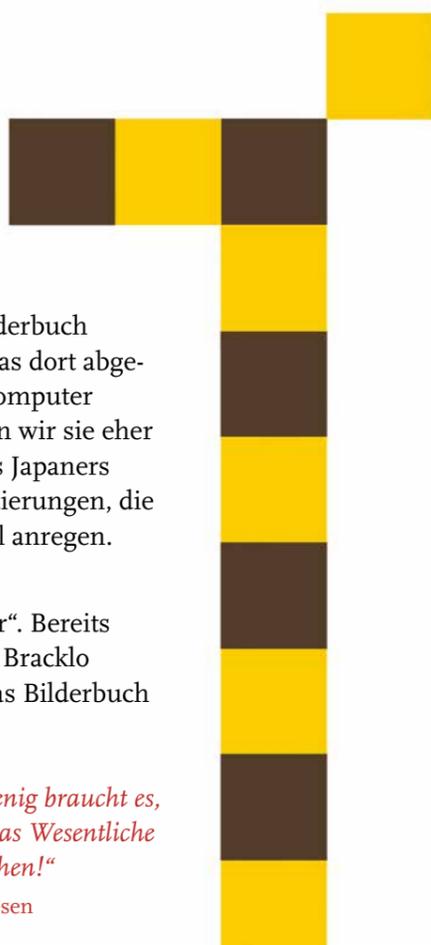


**Pixelzoo**  
 Text und Illustrationen (vierfarbig)  
 von Norio Nakamura  
 Übersetzung von  
 Keiko Funatsu  
 34 Seiten | gebunden  
 Naturpapier, Fadenbindung,  
 Format: 26,5 x 19,5 cm  
 ISBN 978 3 946986 04 1  
 € (D) 15,80 | € (A) 16,30  
 ab 3 Jahren



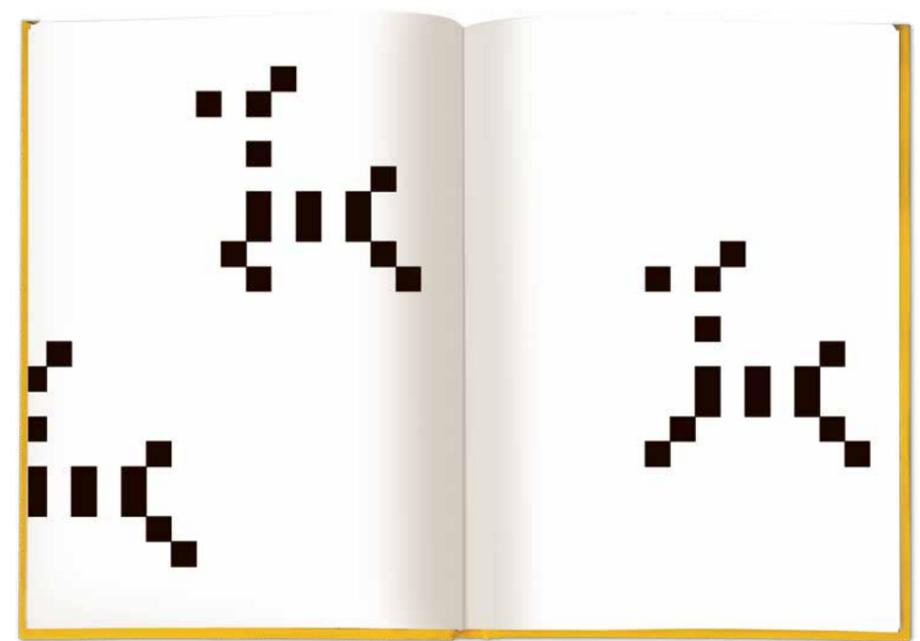
Das einzigartige, in großen, leuchtenden Pixeln illustrierte Bilderbuch stellt Kinder und Erwachsene gleichermaßen vor das Rätsel, was dort abgebildet sein könnte. Pixel kennen wir bisher aus der Welt der Computer und des Druckens. Wenn wir sie dort wahrnehmen, empfinden wir sie eher als störend. Doch in dem preisgekrönten Buch PIXELZOO des Japaners Norio Nakamura sind es gerade diese Kodierungen und Dekodierungen, die jeden in den Bann ziehen und zu einem spannenden Ratespiel anregen. Viel Spaß beim Rundgang durch den PIXELZOO!

PIXELZOO ist in 2019 „Eines der schönsten deutschen Bücher“. Bereits das dritte Mal hat die Stiftung Buchkunst Titel aus der Edition Bracklo ausgezeichnet und im 10. Jubiläumsjahr des Verlages erhält das Bilderbuch PIXELZOO sogar die Goldmedaille.



„So wenig braucht es,  
 um das Wesentliche  
 zu sehen!“  
 querlesen

„Pixelzoo von Norio Nakamura  
 ist Generationenrätsel und das  
 beste Bilderbuch aller Zeiten  
 zugleich.“  
 ajum



■ **Norio Nakamura** wurde 1967 in der Stadt Kawasaki in der japanischen Provinz Kanagawa geboren. Am Nihon University College of Art studierte er Kunst und beschäftigt sich seither mit der Konzeption und Dem Design von digitalen Inhalten, Kinderbüchern, Werbung, Videos, Spielzeug und anderem. Nakamura arbeitete u.a. als Art Director im Bereich Videospiele-Design für Playstation und als Spielzeugdesigner der Linie „Pontiki“, welche weltweit in besonderen Warenhäusern und Museumsshops, wie dem des Museum of Modern Art“ in New York und dem „Colette“ in Paris angeboten wird. Zusammen mit Meistern traditioneller Handwerkskünste Japans gestaltet er modern-zeitlose, typisch japanische Spielsachen aus natürlichen Materialien. Nakamura erhielt zahlreiche Auszeichnungen wie den „Excellence Award“ des „Japan Media Arts Festival“ und die Silbermedaille des „New York Art Directors Club“.

- Ausgezeichnet mit der Goldmedaille die Schönsten Deutschen Bücher der Stiftung Buchkunst 2019
- Minimalistische Ästhetik für Digital Natives, Männer und Frauen
- Kodieren und Dekodieren von Pixeln für Groß und Klein



# Spannendes Abenteuer mit den berühmtesten Mäuse Japans!

## Guri und Gura

Passend zu **Ostern**



Text Rieko Nakagawa  
Illustration (vierfarbig) Yuriko Yamawaki  
aus dem Japanischen von Clara Bracklo  
36 Seiten | gebunden  
Format: 26,2 cm x 18,7 cm  
ISBN 978 3 9817443 3 0  
€ (D) 15,80 | € (A) 16,30  
ab 3 Jahren

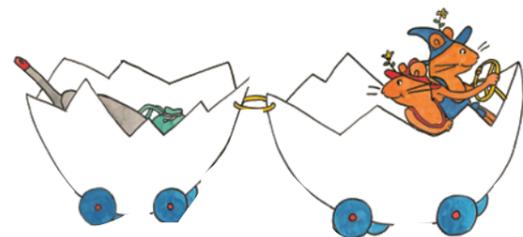


„Die Arbeit teilen sie auf, warten gemeinsam gespannt auf das Ergebnis und teilen den Kuchen zuletzt mit vielen anderen Waldtieren. Alles ist so, wie es eigentlich zum glücklichen Zusammenleben sein sollte“, Ajum

In diesem ersten Bilderbuch der weltberühmten Kinderbuchreihe entdecken *Guri und Gura* auf einem Waldspaziergang die Umwelt und die Natur. Mit einem Weidenkorb wandern sie umher und sammeln Kastanien, Pilze und Eicheln, als sie auf ein riesiges, rätselhaftes Ei stoßen.

Zu groß, um es fortzuschaffen, stellt sie der Fund vor ungeahnte Schwierigkeiten, daraus eine leckere Speise zuzubereiten. Mit vielen guten Ideen und noch mehr Arbeitseinsatz gelingt es den beiden Mäusen schließlich, einen enormen Eierkuchen zu backen, der wiederum viel zu groß für die beiden pfiffigen und fleißigen Köche ist. Doch der leckere Duft zieht durch den Wald und lockt all die anderen Tiere herbei ... welch eine Gelegenheit, ein gemeinsames Fest zu feiern!

- Weltberühmtes Mäusekinderduo aus Japan
- Kinderbuchreihe mehr als 26 Millionen Mal verkauft.
- Vision einer harmonischen, partnerschaftlichen Welt



■ **Rieko Nakagawa** (li) wurde 1935 in Japan geboren und ist Autorin von über 30 Kinderbüchern. Darunter die weltberühmte Kinderbuchreihe um die Abenteuer von *Guri und Gura*. Während der Arbeit an der Serie *Guri und Gura* war Rieko Nakagawa in der Kinderbetreuung tätig. Die Illustratorin **Yuriko Yamawaki** (re) wurde 1941 geboren. Sie ist die Schwester der Autorin und lebt in Tokio. Die Kinderjahre in einer Familie inspirierten die beiden. Gemeinsam schufen sie das legendäre Mäusepaar *Guri und Gura*.

# Langes Haar kann so nützlich sein, wenn man nur ausreichend Fantasie hat ...

## Als Hardcover-Bilderbuch

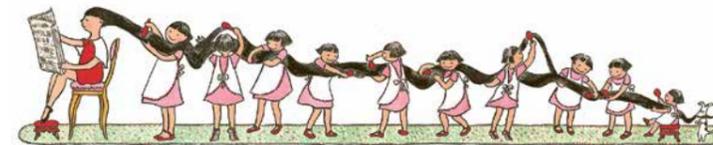


## Wenn meine Haare lang wachsen

Text und Illustration von Hoko Takadono  
aus dem Japanischen von Keiko Funatsu  
30 Seiten | gebunden | Hardcover  
Format: 27,1 cm x 19,6 cm  
ISBN 978 3 9815066 6 2  
€ (D) 15,80 | € (A) 16,30  
ab 3 Jahren

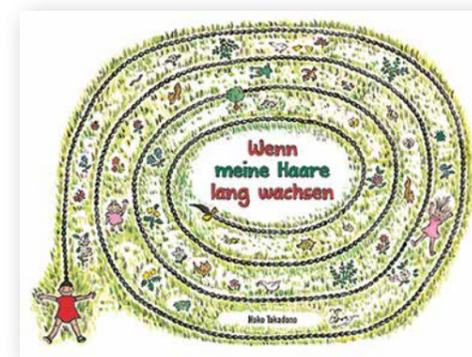
„Die sinnlichen, leichten Illustrationen der japanischen Autorin vermitteln selbstbewusste Weiblichkeit und Lebensfreude: Alles ist möglich!“

Spiegel Online 11/2018



## Wenn meine Haare lang wachsen | DIN A3-Ausgabe

## Im XXL-Format



Text und Illustration von Hoko Takadono  
aus dem Japanischen von Keiko Funatsu  
30 Seiten | gebunden  
Karton mit gerundeten Ecken | Hardcover  
Format: 42 cm x 29,7 cm  
ISBN 978 3 9817443 4 7  
€ (D) 39,80 | € (A) 41,00  
ab 3 Jahren  
Erscheinungstermin: August 2019



■ **Hoko Takadono** lebt in Sapporo auf Hokkaido, der großen nördlichen Insel Japans. Die 1955 in Hakodate geborene Autorin und Illustratorin wurde schon als Kind stark durch die Bücher von Erich Kästner und Astrid Lindgren beeinflusst. Als 9jährige schrieb sie Erich Kästner einen Brief und er antwortete! Diese Wertschätzung gegenüber einem kleinen Mädchen in Japan, auf der anderen Seite der Welt, war für Hoko Takadono, so sagt sie, Ermutigung und erster Anstoß für ihre Karriere als Autorin und Illustratorin. Für ihre Kinderbücher wurden Hoko Takadono in Japan zahlreiche Literaturpreise und Auszeichnungen verliehen. Mit *Wenn meine Haare lang wachsen* erhalten deutsche Leser erstmals Zugang zu ihrem Werk. In Japan ist es ein beliebter Klassiker, fast 300.000 Mal gedruckt.



## Preisgekröntes Bilderbuch aus China

In dem fesselnden Bilderbuch der jungen Künstlerin Liu Xun, *Zähnchen, Zähnchen auf das Dach!* kontrastieren Moderne und Tradition in städtischen Regionen Chinas. *Zähnchen, Zähnchen auf das Dach!* verknüpft visuell und thematisch den Verlust des ersten Milchzahns eines kleinen Mädchens mit den in seiner Nachbarschaft vor sich gehenden Veränderungen.

Das Ritual, den verlorenen Zahn auf das Dach des Hauses zu werfen, damit das Kind groß und stark wird, wirkt beruhigend. Das Dach hat die Familie seit Generationen geschützt.

Nun streift das Kind aus seinem Bett hinaus durch die vertraute Nachbarschaft, um seinen Großvater zu suchen. Ein Symbol an den Wänden der kleinen Läden und Häuser weist darauf hin, dass diese Gassen für den Abriss vorgesehen sind. Die Zeichen sind blass und die Atmosphäre der Nachbarschaft ist noch glücklich, sicher und freudig. Vielleicht ein Hinweis darauf, dass die unvermeidlichen Veränderungen doch nicht unmittelbar bevorstehen?

Außerhalb der Idylle des traditionellen Viertels warten bereits die Kräne und Baumaschinen ...



2015 ausgezeichnet mit dem Feng Zikai Chinese Children's Picture Book Award



### Zähnchen, Zähnchen auf das Dach!

Text und Illustration (vierfarbig) von Liu Xun aus dem Chinesischen von Leonie Weidel

36 Seiten | gebunden  
 Format: 22,3 cm x 26 cm  
 ISBN 978 3 946986 05 8  
 € (D) 19,80 | € (A) 20,40  
 ab 5 Jahren  
 Erscheinungstermin: Juli 2019



*„Die außergewöhnlich schönen Illustrationen und der Text führen den Betrachter durch die Gassen einer untergehenden Welt, an der Hand eines Kindes, das gerade erfährt, wie es sich selbst verändert und Halt sucht in der Nähe zur Generation der Alten.“*

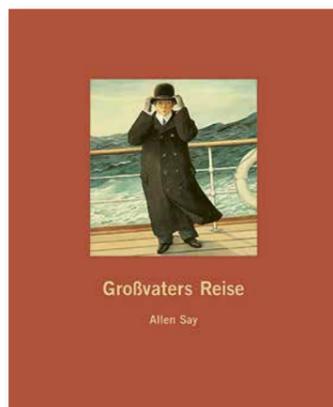
Axel Kopido,  
 China Nachrichten



■ **Liu Xun** studierte Kunst und Kunsthandwerk an der Universität Nanjing, der Stadt, in der sie bis heute lebt und arbeitet. Sie interessierte sich intensiv für Ölmalerei und studierte an der Universität klassische Techniken der Ölmalerei, nachdem sie jahrelang als Künstlerin und Kunsthandwerkerin gearbeitet hatte. Mittlerweile wurde sie für ihre Arbeiten auf nationaler Ebene vielfach ausgezeichnet. Das vorliegende Kinderbuch erhielt den renommierten chinesischen Bilderbuchpreis Feng Zikai. Ihr Interesse an Bilderbüchern wurde mit der Geburt ihrer Tochter geweckt, die sie auch zu der kleinen Protagonistin in *Zähnchen, Zähnchen auf das Dach!* inspirierte. Liu Xun, von der bereits vier Bilderbücher in China publiziert wurden, war im Sommer 2019 Ehrengast auf dem Internationalen Literaturfestival Berlin (ilb) sein. Ihre Tochter hat sie nach Deutschland begleitet.

- Milchzähne & Zahnwechsel
- Traditionelle Nachbarschaft & Gentrifizierung
- Veredeltes Cover mit glitzerndem Goldfisch

# Eine Geschichte über Reiselust, Migration, Fernweh und Heimat!



**Großvaters Reise**  
Text und Illustration (vierfarbig) von Allen Say  
aus dem Amerikanischen von Gabriela Bracklo  
34 Seiten | gebunden  
Leineneinband mit Prägung  
Format: 30 cm x 24,5 cm  
ISBN 978 3 946986 02 7  
€ (D) 29,80 | € (A) 30,70  
ab 6 Jahren



Die Besten 7 (November 2018)  
Deutschlandfunk

“The 100 Best Children’s Books of All Time“  
TIME Magazine

“Ein ganz besonderes Bilderbuch, das mit hinreißenden, nostalgischen Illustrationen und knappem, aber poetischem Text ein ganzes Leben erzählt.“

StiftungLesen



In dieser wohl persönlichsten Geschichte erzählt Allen Say aus seinem eigenen Leben und dem seiner Vorfahren. Sie handelt von der Reise seines Großvaters aus Japan in die Neue Welt, der Durchquerung Nordamerikas mit dem Schaufelraddampfer und der Eisenbahn. Er wandert durch Wüsten, Felder und Städte bis er sich in Kalifornien niederlässt. Doch nach Jahren holt ihn das Heimweh ein und er kehrt mit seiner Familie in seine Heimat Japan zurück. Dann kommt ein Krieg, der alles zerstört ...

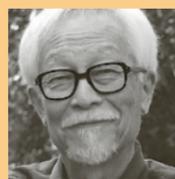
Die Lebensgeschichte von Allen Says Großvater steht für ein Leben in zwei Welten. Es zeigt die Ambivalenz des Lebens, die Zerrissenheit zwischen zwei Kulturen, wie das Fremde einem zunächst fremd und dann vertraut erscheint. Was bleibt, ist die Sehnsucht nach dem jeweils anderen.

Allen Says Großvater hat es nicht geschafft, noch einmal in die USA zurückzukehren. Das tat sein Enkel mit 16 Jahren. Und, er blieb. Das Besondere an diesem Buch sind die gemäldeartigen Illustrationen und das, was zwischen den Zeilen mitschwingt, was man nur beim Betrachten erspüren kann.

Großvaters Reise wurde mit der Caldecott Medal ausgezeichnet.

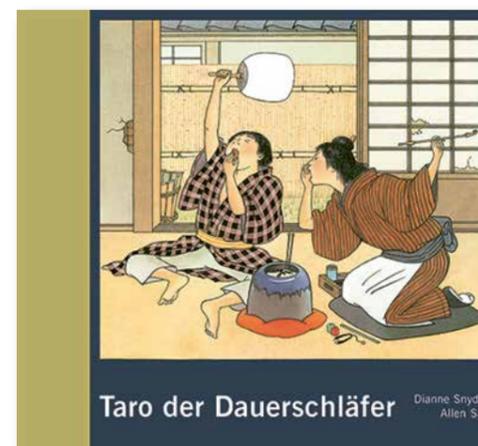
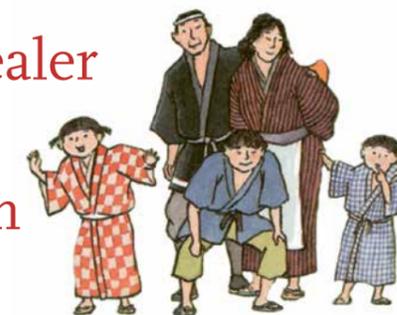


- Suche nach kultureller Identität
- Familiengeschichte über drei Generationen
- Japan und Amerika im 20. Jahrhundert



Der Autor Allen Say wurde 1937 in Yokohama, Japan geboren und wanderte mit 16 Jahren nach Kalifornien aus. Er arbeitete als Fotograf und später als Autor und Illustrator. Heute lebt und arbeitet er in Portland, Oregon. Sein Werk wurde mit zahlreichen Kinder- und Jugendbuchpreisen ausgezeichnet. 2016 erhielt er in New York die renommierte Eric Carle Honor. Im gleichen Jahr war er Ehrengast auf dem Internationalen Literaturfestival in Berlin. Sein 80. Geburtstag im Jahre 2017 war in den USA Anlass zu zahlreichen Ehrungen, Veranstaltungen und Feiern für ihn, der einst als Teenager aus Japan eingewandert ist. Weitere Titel von Allen Say sind in Vorbereitung.

# Wie aus einem Faulpelz ein idealer Schwiegersohn wurde – eine Schelmerei aus dem alten Japan



**Taro der Dauerschläfer**  
Text von Dianne Snyder und Illustration (vierfarbig) von Allen Say  
Übersetzung von Gabriela Bracklo

34 Seiten | gebunden  
Naturpapier, Fadenbindung  
Format: 24,5 x 26,5 cm  
ISBN 978 3 946986 03 4  
€ (D) 19,80 | € (A) 20,40  
ab 6 Jahren



„Ein Kleinod im Bilderbuchformat, das Kindern das alte Japan näher bringen kann ...“  
ekz

Taro der Dauerschläfer ist eine traditionelle Schelmengeschichte um das Erwachsenwerden eines faulen Jungen und die Nöte seiner erschöpften Mutter. Eigentlich ist Taro bestens begabt und fit, doch er treibt seine hart arbeitende Mutter mit seiner Trägheit und Schlafmützigkeit in die Verzweiflung. Was soll aus ihrem Jungen nur werden?

Als Taros Ehrgeiz erst einmal geweckt ist, zielt er hoch und schmiedet einen listigen Plan, um die einzige Tochter des reichsten Reishändlers zur Ehefrau zu gewinnen. Mit Mummenschanz und Geistergrusel scheint er Erfolg zu haben. Doch hat er die Rechnung ohne seine kluge Mutter gemacht, die ebenfalls so ihre Pläne hat ...

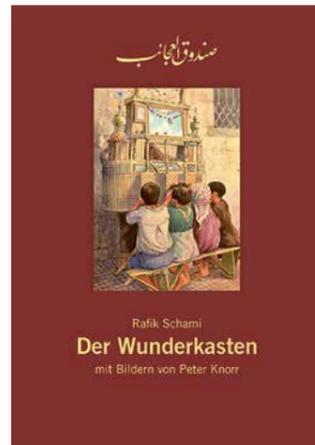
Elternliebe und Flegeljahre waren in allen Zeiten und auf allen Kontinenten ein Wechselbad der Gefühle – so auch in dieser Geschichte aus dem alten Japan!

- Japanisches Märchen
- Voller Witz und Humor
- Faulheit und Fleiß haben ihren Preis



Dianne Snyder liebt Märchen seit sie denken kann. Die Geschichten der Gebrüder Grimm lernte das kleine Mädchen aus Amerika kennen, als es 1950 mit seinen Eltern nach Deutschland in das bayrische Weinheim kam. Drei Jahre später zog die ganze Familie an das andere Ende der Welt, nach Japan in eine Kleinstadt am Meer. Dort freundete sich Dianne mit einem jungen japanischen Studenten an, der ihr zahlreiche Märchen und Legenden im traditionellen Garten eines alten Tempels erzählte. Der Zauber übertrug sich auf Dianne. So lernte sie auch Schelmengeschichten wie die Erzählung Taro, der Dauerschläfer kennen. Dianne Snyder veröffentlichte weitere Kindergeschichten, schrieb Märchen-Theaterstücke und ein historisches Theaterstück. Bis zu ihrer Pensionierung arbeitete sie als Redakteurin und Text-Beraterin für die Weltbank und den Weltwährungsfond in Washington D.C. Heute lebt sie in Alexandria, im U.S. Bundesstaat Virginia.

# Ein Märchen aus dem alten Syrien von dem großen Geschichtenerzähler Rafik Schami

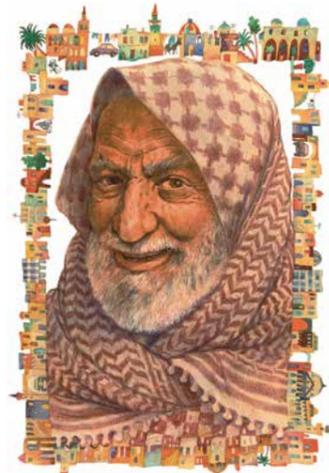


## Der Wunderkasten

Text Rafik Schami  
Illustration Peter Knorr  
52 Seiten | gebunden  
Leineneinband mit Prägung  
Format: 28 cm x 19,5 cm  
ISBN 978 3 9817443 2 3  
€ (D) 29,80 | € (A) 30,70  
ab 6 Jahren



„Dieses Buch möchte man mit vielen Lesern teilen. Bei Allah!“  
DIE ZEIT



Ein alter Geschichtenerzähler zieht in der Welt des alten Syrien durch die Gassen von Damaskus und lässt die Kinder in seinen Wunderkasten blicken. Dort hören und sehen sie die Geschichte vom Hirtenjungen Sami und der schönen Leila. So entspinnt sich langsam die Geschichte in der Geschichte. Doch im Laufe der Jahre wandelt sich diese ...

Der Wunderkasten ist eine veredelte und neu bearbeitete Edition der bei Beltz & Gelberg bereits 1990 erschienenen komplexen Märchengeschichte, die seither zu einem Bilderbuchklassiker wurde – jetzt in rotem Leinen gebunden. Rafik Schami erinnert sich: „Damals wollte ich mit dieser Geschichte eine besondere Erzählkunst würdigen, die ich als Kind erlebt und aufregend gefunden hatte ... Der Wunderkasten ist ein Buch über eine so nahe und doch so fremde Kultur. Es ist ein Versuch, erzählerisch zu erklären, wie andere Menschen leben, ohne den Zeigefinger zu heben oder Predigten zu halten. Die Geschichte in der Geschichte wird seit Urzeiten ähnlich erzählt. Sie soll die Liebenden ermuntern, gegen alle Verbote zu ihrer Liebe zu stehen.“ Rafik Schami bezeichnet es als märchenhafte Überraschung, dass diese Geschichte seit mehr als einem Vierteljahrhundert lieferbar ist und nun neu herausgegeben wird in einer solch hochwertigen und neu gestalteten Ausgabe.



„... die Kinder sind begeistert: Die Erzählung hat ihnen die Bilder in die Köpfe gemalt. Ein wunderbares Buch mit einer Referenz an das alte, unzerstörte Syrien.“

Der Tagesspiegel



Der Autor **Rafik Schami** wurde 1946 in Damaskus, Syrien geboren und wanderte 1971 nach Deutschland aus. Er studierte Chemie in Heidelberg, wo er 1979 promovierte. Heute zählt er zu den bedeutendsten Autoren deutscher Sprache und gilt in seiner neuen

Heimat als der Wortzauberer und Geschichtenerzähler schlechthin. Seine zahlreichen Bücher für Kinder und Erwachsene erschienen in 29 Sprachen und wurden mit vielen Preisen ausgezeichnet



Der Illustrator **Peter Knorr** wurde 1956 in München geboren. Er studierte in Mainz Kunsterziehung und hat eine Vielzahl an Kinderbüchern namhafter deutscher Autoren und für die beliebte ZDF-

Kinderserie *Siebenstein* illustriert. Ihm wurde die Auszeichnung *Die schönsten deutschen Bücher* von der Stiftung Buchkunst verliehen.

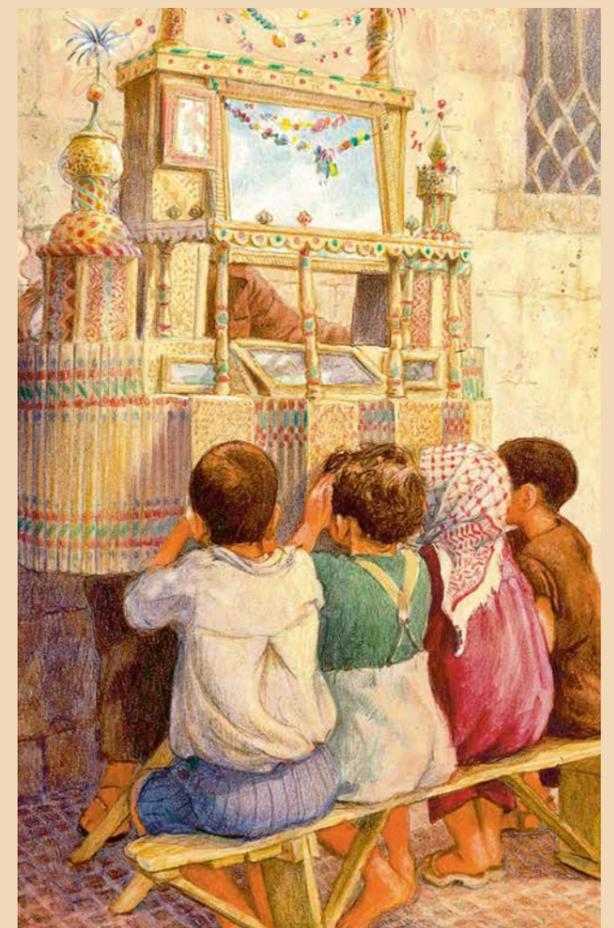


## Traditionelles Geschichten-Erzählen auf den Straßen der Welt

Ob japanisches Kamishibai oder arabischer Wunderkasten – überall auf der Welt lieben es Kinder und Erwachsene seit jeher, wenn der Geschichtenerzähler um die Straßenecke biegt und seinen Stand aufbaut.

Die Vorfreude auf die bekannten und immer wieder neuen Geschichten lockt das Publikum magisch an. Kleine Münzen in der Faust der Zuseher werden hervorgezaubert, um einen guten Platz vor der Bühne zu ergattern. So war es, wenn der japanische Kamishibai-Mann mit seinem Fahrrad erschien, auf dem die aufklappbare Bühne die altvertrauten Bildkarten in Szene setzte, und so war es beim arabischen Wunderkasten-Mann, der seine Rollbild-Bühne mit Gucklöchern ebenso herbeitrug wie das Bänkchen für die Kinder.

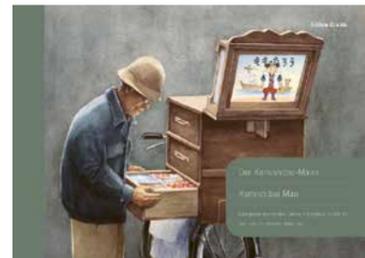
Mit den preisgekrönten, edel in Leinen gebundenen Bilderbüchern wie *Der Wunderkasten* von Rafik Schami und *Der Kamishibai-Mann* von Allen Say stellt Edition Bracklo zwei der wundervollsten internationalen Erzähltraditionen vor, die den universellen Wunsch aller Kinder nach Fantasie und Unbeschwertheit auf den Straßen einer komplizierten und doch oft einfachen Erwachsenenwelt dokumentieren.



## Von einem Geschichtenerzähler aus Japan – damals und heute ...



**Der Kamishibai-Mann**  
Text und Illustration von Allen Say  
aus dem Amerikanischen von G. Bracklo  
40 Seiten | gebunden  
Leineneinband mit Prägung  
Format: 28 cm x 24,5 cm  
ISBN 978 3 9815066 7 9  
€ (D) 29,80 | € (A) 30,70  
ab 6 Jahren



**Auch als bilinguales DIN A3 Kamishibai**  
Der Kamishibai-Mann/Kamishibai Man  
von Allen Say | € (D) 39,80 | € (A) 41,00  
ISBN 978 3 9817443 1 6



Longlist „Die Schönsten deutschen Bücher 2015“  
Stiftung Buchkunst

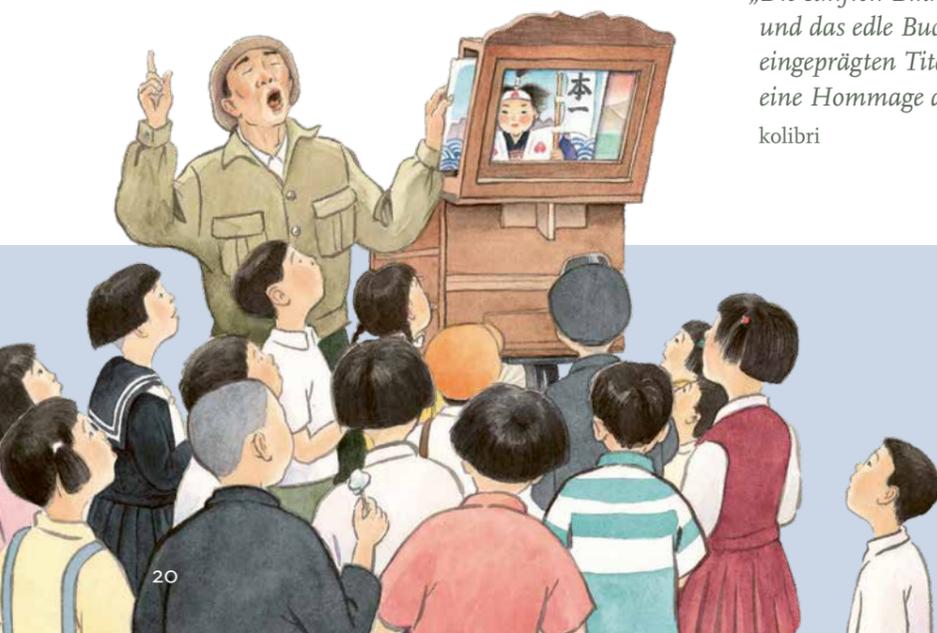
In dieser anrührenden Geschichte erfährt der alte Geschichtenerzähler die Renaissance seines in der modernen japanischen Welt aus der Mode gekommenen Papiertheaters „Kamishibai“. Wie einst transportiert er es auf seinem Fahrrad in die Stadt und verkauft Süßigkeiten, die seine Frau selbst hergestellt hat. Doch sind jetzt Erwachsene seine Zuschauer. Und einen erkennt er wieder ...

Jiichan ist alt und sehnt sich nach seinem früheren Beruf. Er erinnert sich an die guten Zeiten, als er junger Geschichtenerzähler war und die Kinder damit und mit Süßem begeisterte. Irgendwann wollte keiner mehr seine Geschichten hören,

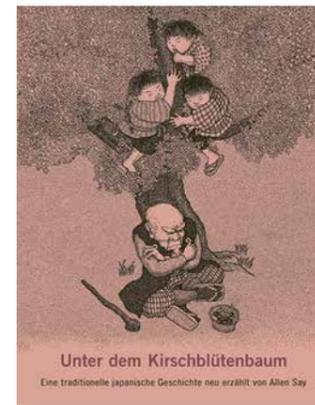
denn es gab Fernseher, die den Kindern interessanter erschienen. Sein letzter Zuhörer war einst der kleine Junge, der nie Geld hatte und keinen Fernseher mochte. Diesen Erinnerungen nachhängend findet der Kamishibai-Mann sich plötzlich in der Jetztzeit wieder, umringt von einer Menschenmenge, einem Fernseheteam und seinem Lieblingszuhörer, der nun erwachsen ist wie all die anderen. Sie erinnern sich voller Wehmut und bitten ihn, „Die Bambusprinzessin“, „Der Pfirsichjunge“, „Der Däumling“ und viele Geschichten mehr zu erzählen. Sein Leben bekommt plötzlich wieder Sinn und der Leser wird mit dem schönen Gefühl entlassen, dass Altes zeitlos sein kann. Ein kunstvolles Bilderbuch, das von der Erzähltradition des Kamishibai in Japan handelt.

„Die sanften Bilder sind stimmig zur Erzählung und das edle Buch mit dem Leineneinband, dem eingepprägten Titel und dem aufgeklebten Bild ist eine Hommage an die Buchkunst“

kolibri



## Die Kirschblüte im alten Japan – mehr aus der Feder von Allen Say



**Unter dem Kirschblütenbaum**  
Eine traditionelle japanische Geschichte  
Neu erzählt und illustriert von Allen Say  
aus dem Amerikanischen von G. Bracklo  
32 Seiten | gebunden  
Hardcover  
Format: 24,5 cm x 19,2 cm  
ISBN 978 3 9815066 8 6  
€ (D) 19,80 | € (A) 20,40  
ab 6 Jahren



Ein alter Geizhals wird durch einen verschluckten Kirschkern allmählich zur Strecke gebracht. Die skurril-humorvolle Geschichte wird seit Generationen in Japan erzählt und wurde tradiert durch Darsteller, die mit diesen sogenannten Rakugo (wörtl. witzige Pointen) ihr Publikum erheitern und zum Lachen bringen.

Reich und mürrisch ist der Grundbesitzer, geizig, bössartig und gierig. Auf der anderen Seite gibt es die ausgebeuteten, bitterarmen Dorfbewohner, die sich selbst in ihrer Armut noch am Frühling, dem Tanz und ihren Kindern erfreuen. Dann verschluckt der Reiche eines Tages einen Kirschkern, der zu einem Baum auf seinem Kopf heranwächst.

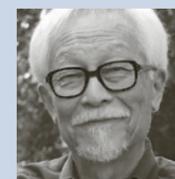
Das sorgt für Neugier und Spott und so reißt sich der Grundbesitzer wutentbrannt den Baum vom Kopf.



Es bleibt ein Loch, das sich bei Regen mit Wasser füllt und so kann er nur noch im Sitzen schlafen. Bald schwimmen dort Fische und die Dorfjungen angeln während seines Mittagsschlafes auf dem Kopf des Geizhalses. Doch als dieser plötzlich erwacht, er die Kinder verfolgen will und stolpert, wird das zu seinem Ende.

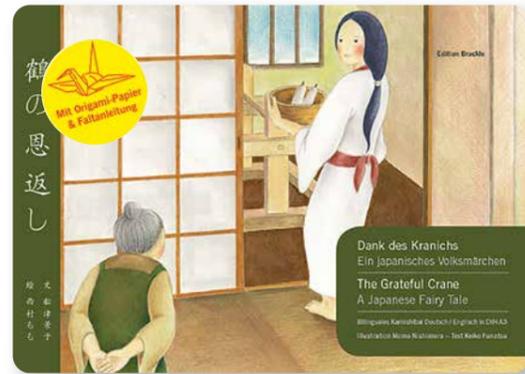
Diese skurrile Geschichte kennt in Europa nicht ihresgleichen. Neben der absurden Komik ist besonders der Illustrationsstil Allen Says beachtenswert und außergewöhnlich. In feinsten Federzeichnungen wurden Figuren und Landschaften detailliert mit Tusche zu Papier gebracht. Die Stiftung Buchkunst empfiehlt *Unter dem Kirschblütenbaum* auf der Shortlist als eines der Schönsten deutschen Bücher 2016.

„sehr empfehlenswert“  
ajum

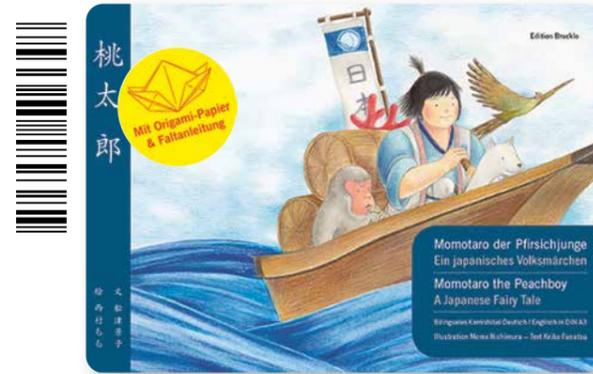


Der Autor **Allen Say** wurde 1937 in Yokohama, Japan geboren und wanderte mit 16 Jahren nach Kalifornien aus. Er arbeitete als Fotograf und später als Autor und Illustrator. Heute lebt und arbeitet er in Portland, Oregon. Sein Werk wurde mit zahlreichen Kinder- und Jugendbuchpreisen ausgezeichnet. 2016 erhielt er in New York die renommierte Eric Carle Honor. Im gleichen Jahr war er Ehrengast auf dem Internationalen Literaturfestival in Berlin. Sein 80. Geburtstag im Jahre 2017 war in den USA Anlass zu zahlreichen Ehrungen, Veranstaltungen und Feiern für ihn, der einst als Teenager aus Japan eingewandert ist. Weitere Titel von Allen Say sind in Vorbereitung.

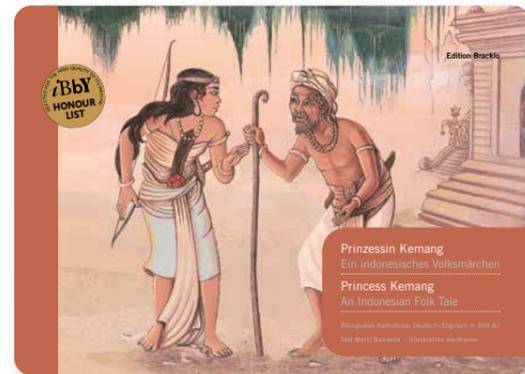
## Bilinguale Kamishibai im DIN A3 Format



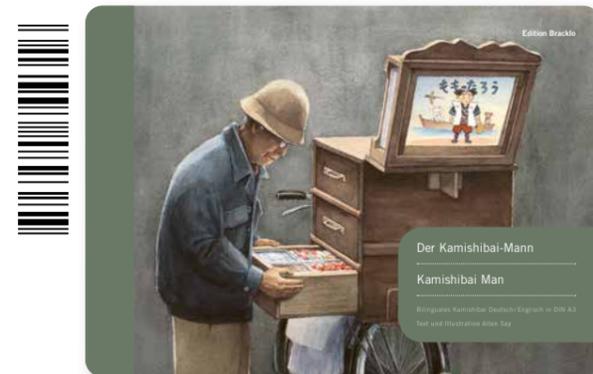
**Dank des Kranichs/  
The Grateful Crane**  
ISBN 978 3 9815066 3 1  
€ (D) 39,80  
ab 3 Jahren



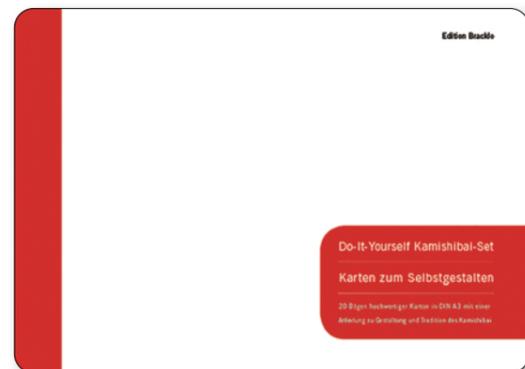
**Momotaro der Pfirsichjunge/  
Momotaro the Peachboy**  
ISBN 978 3 9815066 4 8  
€ (D) 39,80  
ab 3 Jahren



**Prinzessin Kemang/  
Princess Kemang**  
ISBN 978 3 9817443 0 9  
€ (D) 39,80  
ab 3 Jahren



**Der Kamishibai-Mann/  
Kamishibai Man**  
ISBN 978 3 9817443 1 6  
€ (D) 39,80  
ab 6 Jahren



**Do-it-Yourself Kamishibai Set**  
20 DIN A3 Karten zum Selbstgestalten  
ISBN 978 3 9815066 5 5  
€ (D) 19,80 | € (A) 20,00

## Hardcover-Bilderbücher ab 3 Jahren

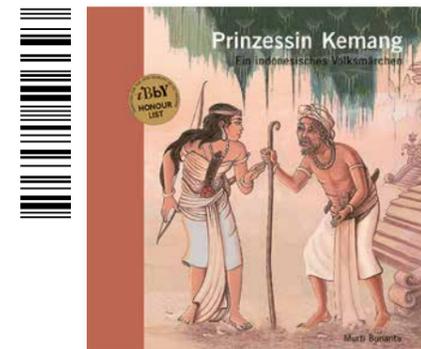
Bilderbücher mit Origami-Papier & Falthanleitung



**Dank des Kranichs**  
Ein japanisches Volksmärchen  
erzählt von Keiko Funatsu  
illustriert von Momo Nishimura  
40 Seiten | Hardcover  
Format: 24,5 cm x 24,5 cm  
ISBN 978 3 0002856 3 9  
€ (D) 19,80



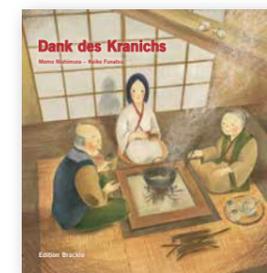
**Momotaro der Pfirsichjunge**  
Ein japanisches Volksmärchen  
erzählt von Keiko Funatsu  
illustriert von Momo Nishimura  
40 Seiten | Hardcover  
Format: 24,8 cm x 24,6 cm  
ISBN 978 3 00034783 2  
€ (D) 19,80



**Prinzessin Kemang**  
Ein indonesisches Volksmärchen  
aus Sumatra  
neu erzählt von Murti Bunanta  
illustriert von Hardiyono  
aus dem Indonesischen von Jan Budweg  
40 Seiten | Hardcover  
Format: 24,3 cm x 24,6 cm  
ISBN 978 3 9815066 9 3  
€ (D) 19,80  
ab 3 Jahren

## Preiswerte Softcover-Bilderbücher

Bilderbücher mit Origami-Falthanleitung



**Dank des Kranichs**  
Ein japanisches Volksmärchen  
erzählt von Keiko Funatsu  
illustriert von Momo Nishimura  
40 Seiten | Softcover  
Format: 19 cm x 19 cm  
ISBN 978 3 9817443 5 4  
€ (D) 10,00 | € (A) 10,30  
ab 3 Jahren



**Momotaro der Pfirsichjunge**  
Ein japanisches Volksmärchen  
erzählt von Keiko Funatsu  
illustriert von Momo Nishimura  
40 Seiten | Softcover  
Format: 19 cm x 19 cm  
ISBN 978 3 9817443 6 1  
€ (D) 10,00 | € (A) 10,30

## Edition Bracklo

Edition Bracklo – Gabriela Bracklo  
Summter Straße 30  
16547 Birkenwerder  
Telefon: +49 (0) 3303 21 77 219  
post@edition-bracklo.de  
www.edition-bracklo.de



Kurt Wolff Stiftung



### PRESSE UND PUBLIC RELATIONS

sh pr beratung  
Dr. Silke Hallmann  
Trajanstraße 27, 50678 Köln  
Telefon: +49 (0) 221 310 33 32  
Mobil: +49 (0) 173 93 27 959  
silkehallmann@sh-pr-beratung.de

### RECHTE UND LIZENZEN

mundt agency  
Kolhagenstr. 38, 40593 Düsseldorf  
Telefon: +49 (0) 211 390 52 39  
Mobil: +49 (0) 211 47 45 44 33  
info@mundtagency.com

### AUSLIEFERUNG

#### Deutschland

PROLIT Verlagsauslieferung GmbH  
Siemensstraße 16, 35463 Fernwald  
Telefon: +49 (0) 6 41 943 93 0  
Telefax: +49 (0) 6 41 943 93 93  
service@prolit.de

#### Österreich

Mohr-Morawa Buchvertrieb GmbH  
Sulzengasse 2, A-1230 Wien  
Telefon: +43 (0) 1 680 14 0  
Fax: +43 (0) 1 688 71 30  
momo@mohrmorawa.at

#### Schweiz

AVA Verlagsauslieferung AG  
Centralweg 16  
CH-8910 Affoltern am Albis  
Telefon: +41 (0) 44 762 42 00  
Fax: +41 (0) 44 762 42 10  
avainfo@ava.ch

### VERLAGSVERTRETUNGEN

#### Bayern

Verlagsvertretungen (BD)  
Bernhard Daumüller  
Eichendorffstraße 51,  
88450 Berkheim  
Telefon: +49 (0) 8395 72 25  
Telefax: +49 (0) 8395 75 44  
bdaumueller@t-online.de

#### Berlin, Brandenburg, Mecklenburg- Vorpommern, Sachsen, Sachsen- Anhalt, Thüringen

Jastrow+Reuter+Jastrow  
Cotheniusstr. 4, 10407 Berlin  
Telefon: +49 (0) 30 447 32 180  
Telefax: +49 (0) 30 447 32 181  
service@buchart.org

#### Baden-Württemberg

VME Verlagsvertretung  
Manfred Endres  
Gerbrunner Straße 45  
97236 Randersacker  
Telefon: +49 (0) 9 31 7 05 99 22  
Telefax: +49 (0) 9 31 7 05 99 11  
vme.endres@t-online.de

#### Schleswig-Holstein, Hamburg, Bremen, Niedersachsen

Goldberg, Martin  
Verlagsvertretungen (D5)  
Mariengaard 3, 24977 Grundhof  
Telefon: +49 (0) 4634 73 19 934  
Telefax: +49 (0) 4634 73 19 943  
mgoldberg@goldbergwerk.de

### ÖSTERREICH

#### Wien, Niederösterreich, Ober- österreich, Burgenland, Südtirol

Alfred Trux  
Weyerstraße 15, A-4810 Gmunden  
Telefon: +43 (0) 699 11652089  
Telefax: +43 (0) 732 2100 22 6636  
trux@kabeltvgmunden.at

#### Steiermark, Salzburg, Kärnten, Tirol, Vorarlberg

Christian Hirtzy  
Steinbergstr. 1  
A-8301 Vasoldsberg  
Telefon: +43 (0) 664) 4 24 59 05  
Telefax: +43 (0) 3133) 31 656  
christian.hirtzy@aon.at

### SCHWEIZ

Markus Vonarburg  
AVA Verlagsvertretungen  
Centralweg 16  
CH-8910 Affoltern am Albis  
Telefon: +41 (0)44 762 42 09  
Telefax: +41 (0)44 762 42 10  
m.vonarburg@ava.ch

